



**Consejo Económico y  
Social**

Distr.  
GENERAL

E/C.2/1999/2/Add.12  
19 de marzo de 1999  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ ENCARGADO DE LAS ORGANIZACIONES  
NO GUBERNAMENTALES  
Tema 4 del programa provisional\*

EXAMEN DE LOS INFORMES CUADRIENALES PRESENTADOS POR LAS ORGANIZACIONES  
NO GUBERNAMENTALES RECONOCIDAS POR EL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL COMO  
ENTIDADES CONSULTIVAS DE CARÁCTER GENERAL Y ESPECIAL

Informes cuatrienales del período 1994-1997 presentados  
por intermedio del Secretario General en cumplimiento de  
la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social

Nota del Secretario General

Adición

ÍNDICE

	<u>Página</u>
1. Asociación de Instituciones Financieras de Desarrollo de Asia y el Pacífico . . . . .	2
2. Asociación Internacional Científica y Educativa "Znanie" . . . . .	5
3. Asociación Internacional de Puertos (AIP) . . . . .	9
4. Asociación Internacional de Escuelas de Servicio Social . . . . .	12
5. Consejo Internacional de Mujeres . . . . .	15
6. Federación Internacional de Carreteras . . . . .	20
7. Unión Internacional de Juventudes Socialistas . . . . .	26
8. Unión Mundial de Ciegos . . . . .	29
9. Federación Mundial de Sordos . . . . .	32
10. Organización Mundial del Movimiento Scout . . . . .	36

\* E/C.2/1999/1.

## 1. ASOCIACIÓN DE INSTITUCIONES FINANCIERAS DE DESARROLLO DE ASIA Y EL PACÍFICO

La Asociación de Instituciones Financieras de Desarrollo de Asia y el Pacífico (ADFIAP) es una organización regional de bancos de desarrollo y otras instituciones financieras dedicadas al financiamiento del desarrollo de la región. La ADFIAP prevé la promoción del financiamiento del desarrollo como un medio de mejorar la calidad de vida de los pueblos de la región y lograr el desarrollo regional sostenible.

La ADFIAP organiza foros, seminarios y reuniones consultivas con organizaciones internacionales que comparten los objetivos de desarrollo que persigue la Asociación. Entre estas organizaciones internacionales están el Banco Asiático de Desarrollo (BAD), el Organismo Australiano de Desarrollo Internacional (OADI), el Instituto de Desarrollo Económico del Banco Mundial (IDE/BM), la Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE), el Centro de Comercio Internacional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo/Organización Mundial de Comercio (UNCTAD/OMC) (CCI), el Banco Mundial (BM), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y otros.

### Composición

La composición de la ADFIAP abarca geográficamente toda la región de Asia y el Pacífico. De 31 signatarios originales de la carta, en 1977, la lista de miembros aumentó, hasta junio de 1998, a 78 bancos de desarrollo e instituciones financieras de 33 países. Esta lista también incluye algunas instituciones situadas fuera de la región, como las de Egipto, Canadá, Brasil y Jamaica. El Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Mundial son Miembros Especiales de la Asociación.

Los principales funcionarios de la Secretaría de la ADFIAP son el Sr. Orlando P. Peña, Secretario General y el Sr. Octavio B. Peralta, Secretario General Adjunto.

### Reseña de actividades y proyectos de la ADFIAP

#### Conferencias anuales

Todos los años los miembros de la ADFIAP se reúnen para abordar cuestiones relacionadas con sus operaciones y sus economías. Entre 1994 y 1997 los miembros de la ADFIAP consideraron asuntos relativos a diferentes establecimientos regionales y a diversas cuestiones que los afectaban:

a) Decimoséptima Conferencia Anual, 28 a 30 de abril de 1994, Karachi, Pakistán. Anfitrión: National Development Finance Corporation. Tema: "Maximizing DFI Resources and Capabilities for the 21st Century: Issues, Problems and Directions";

b) Decimoctava Conferencia Anual, 27 a 29 de abril de 1995, Sydney, Australia. Anfitrión: Commonwealth Development Bank of Australia. Tema:

"Enhancing DFI Competitiveness and Service Excellence Through Innovative Banking Technology";

c) Decimonovena Conferencia Anual, 26 a 28 de abril de 1996, Phuket, Tailandia. Anfitrión: Industrial Finance Corporation of Thailand. Tema: "New Business Opportunities and Challenges for Development Banks";

d) Vigésima Conferencia Anual y Primera Cumbre Mundial sobre Financiación del Desarrollo, 5 a 8 de mayo de 1997, Manila, Filipinas. Anfitrión: Development Bank of the Philippines. Tema: "Financing Development in the New World Trade Order".

#### Programa de capacitación

Programa CCI/UNCTAD: entre 1994 y 1997 la ADFIAP organizó el siguiente programa en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC y el PNUD:

a) Regional Workshop for Senior Project Officers of DFIs on Financing SMEs, 29 de noviembre a 1° de diciembre de 1994, Manila, Filipinas;

b) Training the Trainers Seminar Workshop in Joint Venture Development, 5 a 8 de diciembre de 1994, Kota Kinabalu, Sabah, Malasia.

#### Simposios/foros

a) Private Sector Energy Generation Financing, 28 de abril de 1994, Karachi, Pakistán;

b) Second Human Resources Management Forum, 4 a 15 de octubre de 1996, Manila Filipinas.

#### Publicaciones

La ADFIAP produce una cantidad de publicaciones adecuadas a las necesidades de sus miembros. Las publicaciones tienen por objeto difundir información y actualizar y mejorar las operaciones de las instituciones financieras de desarrollo. El boletín de la ADFIAP cubre las actividades y programas más recientes de la Asociación y sus miembros. El Executive Memorandum contiene ideas y tendencias nuevas y las mejores prácticas para promover la excelencia en las operaciones de los bancos de desarrollo. La Revista de financiación del desarrollo es una publicación trimestral que presenta artículos técnicos, informes y actas de seminarios o conferencias. Entre los temas de la Revista, entre 1994 y 1997, figuraron los siguientes:

a) 1994: Financing Small & Medium Enterprises (documentos del Simposio sobre las PYMES, celebrado en Hanoi, Vietnam); Maximizing DFI Resources and Capabilities for 21st. Century, Issues, Problems and Directions (documentos de la Conferencia de la ADFIAP, Karachi); Securities Market Regulation and Supervision (documentos del ADB Asia-Pacific Forum on Securities Market Regulation and Supervision); Negotiation and Bargaining (documentos de investigación y colaboraciones de filiales;

b) 1995: Environmental Issues (documentos sobre el medio ambiente del Banco Mundial y el BID); Enhancing DFI Competitiveness and Service Excellence through Innovative Banking Technology (documentos de la Conferencia de la ADFIAP, Sydney); Global Issues on Women (artículos y documentos de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer;

c) 1996: Urban Financing (colaboraciones y artículos examinados); Human Resource Management (colaboraciones y artículos examinados);

d) 1997: Mutual Funds (colaboraciones y artículos examinados); Microenterprise Development and Financing (colaboraciones y artículos examinados).

#### Proyectos principales

Los proyectos principales son:

a) Red A: Se creó una Red A o Red Mundial de la ADFIAP para transacciones bancarias y comerciales electrónicas, para vincular a los miembros de la Asociación con sus clientes y ofrecer a los primeros la tecnología más moderna de servicios basados en la Web, allanando así el camino a las pequeñas empresas que constituyen el grueso de los clientes de los bancos miembros. Se puede acceder a la página de presentación (home-page) de la ADFIAP en <http://www.adfiap.org>. Los sitios de la Web de los miembros están conectados a la página de la ADFIAP, brindando una fácil accesibilidad tanto a los comiembros como a los clientes;

b) Cumbres consultivas nacionales sobre financiación del desarrollo, organizadas bajo la iniciativa de la ADFIAP para ayudar a los países a formular objetivos estratégicos de mejoramiento de su capacidad para determinar la sostenibilidad de su desarrollo nacional y crear el foro de debate y logro de un consenso sobre las medidas requeridas para mejorar políticas, proyectos y programas sobre financiación del desarrollo;

c) Asian Banking Digest (ABD), la revista más importante para banqueros, publicada en común con la Asian Banker's Association (ABA), el grupo de banca comercial de la región que tiene 190 miembros;

d) Asia Pacific Bankers Congress (APBC), congreso anual: evento de aprendizaje y establecimiento de redes de información para todos los banqueros de la región. Presenta simultáneamente talleres prácticos, la Bankers World Expo y los Asian Banking Awards, que mencionan los mejores proyectos y prácticas de bancos de la región.

Para más información sobre la Asociación, se ruega ingresar a nuestro sitio de la Web en <http://www.adfiap.org>.

## 2. ASOCIACIÓN INTERNACIONAL CIENTÍFICA Y EDUCATIVA "ZNIANIE"

(Categoría especial reconocida en 1993)

La Asociación Internacional Científica y Educativa "Znaniye" es una alianza internacional sin fines de lucro de organizaciones nacionales y no gubernamentales creada voluntariamente y que se basa en la difusión de conocimientos científicos, técnicos y humanitarios para beneficio mutuo.

Los principales propósitos y objetivos de la Asociación son unir los esfuerzos y promover actividades intelectuales y humanitarias de sus miembros, encaminadas a elevar el nivel educacional y cultural de las personas, así como a desarrollar contactos entre científicos y especialistas de diferentes países y crear condiciones para el intercambio internacional de información.

La Asociación confía en que, bajo las condiciones de la revolución informática, se fortalecerá el papel de la difusión del conocimiento y la educación.

Basada en la experiencia y las tradiciones de 50 años de su predecesora, la Sociedad Pansoviética "Znaniye" de la URSS, nuestra Asociación procura desarrollar la cooperación internacional en la esfera de la difusión de conocimientos y la educación de adultos, siguiendo estrictamente el Programa 21 (cap. 36).

La educación de los adultos, como instrumento del desarrollo social que fundamenta el desarrollo estable de la humanidad, es un lema, concepto y objetivo principal de nuestra actividad. Por consiguiente, al difundir conocimientos e información, promovemos la elevación del nivel educacional y cultural del pueblo, sobre todo de la Federación de Rusia y de otros países miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), al mismo tiempo que lo educamos en el espíritu de las tradiciones democráticas y de la recuperación ética de la sociedad.

En 1991, 14 organizaciones educacionales no gubernamentales, sociedades "Znaniye" de todos los Estados y ex repúblicas de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, excepto Lituania, así como también algunas organizaciones no gubernamentales de Italia, Mongolia, la República Checa y el Japón, se afiliaron a nuestra Asociación.

Durante el período 1994-1997 se afiliaron a la Asociación las siguientes organizaciones no gubernamentales de la Federación de Rusia: Unión de Economistas Internacionales, Asociación Rusa General "Promoviendo las Instituciones de Educación Superior", el Departamento de los Urales de la Academia Rusa de Ciencias de la Ingeniería, la Alianza Interregional "Sociedad de Ingeniería Svetotekhnika" y la Fundación "Desarme para el Desarrollo", así como también algunas organizaciones no gubernamentales de China, Rumania y los Estados Unidos de América. En la actualidad, nuestra Asociación mantiene contactos comerciales productivos con organizaciones científicas y educacionales de más de 20 países.

La Asociación es miembro del Consejo Mundial de Educación de Adultos y de la Asociación Europea de Educación de Adultos y coopera con estas organizaciones.

Durante el período 1995-1997, representantes de la Asociación tomaron parte en las siguientes reuniones: Asamblea General de la Asociación Europea de Educación de los Adultos (Copenhague, Dinamarca); reunión anual de los miembros de la organización de la Asociación Europea de Educación de los Adultos sobre Cooperación con los países de Europa Oriental (Florencia, Italia); Seminario Internacional de Editores de Publicaciones sobre Educación de los Adultos (Helsinki, Finlandia); Seminario Internacional sobre Educación de los Adultos (Sofía, Bulgaria); Seminario Internacional sobre Telecomunicaciones: su uso en la educación de los adultos (Salzburgo, Austria); Conferencia Internacional sobre "El papel de la Academia de Ciencias en los países de los Balcanes" (Atenas, Grecia; Quinta Conferencia Internacional sobre la Educación de los Adultos, celebrada bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) (Hamburgo, Alemania, julio de 1997); Sexto Foro Internacional de Informatización celebrado por la Academia Internacional de Informatización en Moscú (organizaciones no gubernamentales de la esfera sociocientífica con categoría consultiva general en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas), de conformidad con la Declaración emitida con motivo del cincuentenario de las Naciones Unidas (resolución 50/6 de la Asamblea General); Conferencia Internacional "Foro 97 de la Innovación" (Texas, Estados Unidos). El Presidente de la Asociación presentó informes y formuló declaraciones en las mencionadas conferencias y seminarios y en el Foro Internacional de Moscú. Además, participó en el Foro Económico Mundial (30 de enero a 4 de febrero de 1997, en Davos, Suiza), en la reunión anual del "Club de Roma" en 1997 (Puerto Rico) y en la reunión del Comité Ejecutivo del Consejo Internacional de Viena (21 y 22 de abril de 1997), así como también en las reuniones del Consejo de Jefes de Estado y de Gobierno de la CEI.

La Asociación tiene representantes acreditados ante los órganos de las Naciones Unidas en Nueva York, Viena y Ginebra, y últimamente han sido enviados a esas sedes.

La Asociación y sus miembros, representantes en diferentes países, concentran sus actividades en popularizar y difundir conocimientos de las esferas humanitaria y técnica, desarrollar la capacitación en materia de información y proyectos y programas de carácter científico y de investigación, celebrar conferencias y seminarios internacionales y regionales importantes. Con este propósito, en particular, el Comité Ejecutivo de la Asociación ha establecido un Centro Educativo Internacional, con el cual últimamente (en 1996 y 1997) ha aumentado la capacidad de la Asociación para la difusión de conocimientos y la educación de los adultos. Se celebraron conferencias internacionales sobre los siguientes temas: "Realizaciones científicas y tecnológicas" y "El papel de la Academia de Ciencias en la difusión de conocimientos". Además, en 1997 el Centro Educativo realizó seminarios sobre los siguientes temas: "Niños con capacidad limitada: adaptación e integración social", "Elementos fundamentales de la pedagogía conductiva", "La función de la certificación notarial en las actividades de la empresa", "La estrategia de la campaña electoral: análisis, planificación y ejecución".

En estos momentos los esfuerzos de la Asociación están dirigidos a desarrollar un Sistema Continuo de Educación de los Adultos en la Federación de Rusia y en otros miembros de la CEI. Estas actividades de la Asociación se basan en la declaración y en las resoluciones de la Conferencia Internacional sobre la Educación de los Adultos.

En 1997, por iniciativa de la Asociación, el Comité de Jefes de Gobierno de los países miembros de la CEI aprobó un "Acuerdo de cooperación en la esfera de la difusión de conocimientos y de la educación de los adultos" y el "Reglamento del Comité Interestatal para la difusión de conocimientos y de la educación de los adultos".

La Asociación está acreditada ante el Comité para la Difusión de Conocimientos y la Educación de los Adultos. La creación de este Comité es una gran victoria de las organizaciones no gubernamentales, que ahora pueden participar en la búsqueda de soluciones de los principales problemas estatales, interestatales y mundiales.

El Comité se creó teniendo debidamente en cuenta la principal tendencia mundial: revisar los argumentos e instrumentos del desarrollo social a favor del desarrollo estable de la humanidad, de conformidad con el Programa 21.

La Asociación procura brindar una amplia gama de servicios de información. La entidad ya ha dado los primeros pasos en esa dirección: se ha creado el Organismo de Información y Consulta. Se ha elaborado la primera versión de la ley modelo sobre educación de los adultos. La Asociación Internacional coopera productivamente con la UNESCO y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) para poner en práctica el Programa Internacional de Educación Ambiental destinado a dar apoyo a los gobiernos y a las organizaciones nacionales, regionales e internacionales que promueven la educación ambiental, tanto escolar como no escolar.

Desde 1991 la Asociación se ha ocupado de la traducción al idioma ruso, publicación y distribución gratuita del Boletín Internacional UNESCO-PNUMA de Educación Ambiental (versión rusa). El Boletín se distribuyó entre las organizaciones pertinentes de la Federación de Rusia y de otros países miembros de la CEI, así como también de Letonia y Estonia.

En 1996 (del 3 al 7 de octubre) se celebró en Kishinev (República de Moldova), el Sexto Congreso de la Asociación Internacional, en el que se examinó y aprobó un nuevo concepto de la actividad de la institución. De conformidad con el nuevo concepto se presta gran atención a las siguientes actividades: educación informativa, educación de los adultos, cultura y medio ambiente. En relación con cada una de estas actividades se han redactado diversos proyectos que ya se encuentran en ejecución.

En estos momentos se está prestando gran atención al proyecto "Cooperación", destinado a desarrollar contactos para la integración dentro de la CEI, así como contactos internacionales, en particular con respecto al proyecto "Soy el hombre que vive en la Tierra".

La Asociación está dispuesta a cooperar, en condiciones mutuamente beneficiosas, con cualquier organización no gubernamental que comparta nuestros propósitos y objetivos y se ajuste al principio básico de la actividad del ECOSOC que estipula la Carta de las Naciones Unidas.



### 3. ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE PUERTOS (AIP)

(Categoría consultiva especial reconocida en 1966)

#### Introducción

La Asociación Internacional de Puertos (AIP) es una asociación mundial no gubernamental de autoridades portuarias sin fines de lucro, fundada en 1955, que actualmente reúne a unos 340 miembros, en su mayor parte autoridades portuarias públicas que comprenden a 85 países y territorios de todo el mundo. Su principal objeto, como se estipula en su Constitución, es desarrollar y promover las buenas relaciones y la cooperación entre todos los puertos del mundo, al promover una mayor eficiencia de todos ellos mediante el intercambio de información sobre nuevas técnicas y tecnologías relacionadas con el desarrollo de los puertos, su organización, su administración y su gestión.

#### Participación en el Consejo Económico y Social y en sus órganos subsidiarios y/o conferencias y en otras reuniones de las Naciones Unidas

1994:

a) El representante de la organización asistió a la Conferencia de 1994 en la que el Departamento de Información Pública de la Secretaría de las Naciones Unidas impartió directivas a los representantes de las organizaciones no gubernamentales que mantienen distintas vinculaciones con las Naciones Unidas y sus organismos;

b) El representante de la organización asistió a la Decimoséptima Reunión Consultiva de la Organización Marítima Internacional (OMI), de las partes signatarias del Convenio de Londres de 1972, celebrada del 3 al 7 de octubre en Londres, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte;

c) El representante de la organización asistió al tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre enlace buque/puerto (OMI), celebrado del 24 al 28 de octubre en Londres, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte;

d) El representante de la organización asistió al 64º período de sesiones del Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional (OMI), celebrada del 5 al 9 de diciembre en Londres, Reino Unido.

1995:

a) El representante de la organización asistió al Seminario Tripartito sobre los efectos sociales y laborales del ajuste estructural en las industrias portuarias de países seleccionados de Asia y el Pacífico de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), celebrada del 15 al 21 de marzo en Pattaya, Tailandia;

b) La organización fue anfitriona y patrocinadora de una reunión del Grupo Especial de Expertos sobre material dragado del Convenio de Londres de 1972 (OMI) , celebrada del 23 al 27 de enero en el Puerto de Los Ángeles, Estados Unidos de América;

c) El representante de la organización asistió a la tercera reunión del Grupo de las Partes Contratantes para la enmienda del Convenio de Londres de 1972 (OMI), celebrada del 24 al 28 de abril en Londres, Reino Unido;

d) El representante de la organización asistió al 65º período de sesiones del Comité de Seguridad Marítima de la OMI, celebrado del 9 al 17 de mayo en Londres, Reino Unido;

e) El representante de la organización asistió a la decimoctava reunión del Grupo de Científicos del Convenio de Londres de 1972 (OMI), celebrada del 10 al 14 de julio en Londres, Reino Unido;

f) El representante de la organización asistió a la decimoctava reunión de la OMI sobre el Convenio de Londres de 1972, celebrada del 4 al 8 de diciembre en Londres, Reino Unido;

g) El representante de la organización asistió a la decimonovena Asamblea de la OMI, celebrada del 13 al 23 de noviembre en Londres, Reino Unido.

1996:

a) El representante de la organización asistió a la Reunión Intergubernamental de Expertos Portuarios de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), celebrada del 18 al 22 de marzo en Ginebra, Suiza;

b) El representante de la organización asistió a una reunión de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional sobre la Ley Modelo sobre Comercio Electrónico, celebrada el 14 de junio en Nueva York, Estados Unidos;

c) El representante de la organización asistió a la Reunión Tripartita de la OIT sobre Problemas Sociales y Laborales causados por Ajustes Estructurales en la Industria Portuaria, celebrada del 20 al 24 de mayo en Ginebra, Suiza;

d) El representante de la organización asistió a una reunión conjunta del vigésimo cuarto período de sesiones del Comité de Facilitación de la OMI y el cuarto período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre enlace buque/puerto, celebrada del 8 al 12 de enero en Londres, Reino Unido;

e) El representante de la organización asistió a la Conferencia internacional de la OMI sobre sustancias nocivas y potencialmente peligrosas y limitación de la responsabilidad, celebrada del 15 de abril al 3 de mayo en Londres, Reino Unido;

f) El representante de la organización asistió a la decimonovena reunión del Grupo de Científicos del Convenio de Londres de 1972 (OMI), celebrada en Río de Janeiro, Brasil;

g) El representante de la organización asistió al 64º período de sesiones del Comité Jurídico de la OMI, celebrado del 14 al 18 de octubre en Londres, Reino Unido.

1997:

a) El representante de la organización asistió al 39º período de sesiones del Comité de Protección del Medio Marino (OMI), celebrado del 10 al 14 de marzo en Londres, Reino Unido;

b) El representante de la organización asistió al 25º período de sesiones del Comité de Facilitación de la OMI, celebrado del 30 de junio al 4 de julio en Londres, Reino Unido;

c) El representante de la organización asistió al 68º período de sesiones del Comité de Seguridad Marítima de la OMI, celebrado del 28 de mayo al 6 de junio en Londres, Reino Unido;

d) El representante de la organización asistió al 76º período de sesiones del Comité Jurídico de la OMI, celebrado del 13 al 17 de octubre en Londres, Reino Unido.

Cooperación con programas y órganos y organismos  
especializados de las Naciones Unidas

1996: La organización ayudó a la Sección de Puertos de la UNCTAD en la redacción de la Monografía N° 13, titulada "Desarrollo de puertos francos: la experiencia de Mauricio" y de la Monografía N° 14, titulada "Estrategias de Desarrollo sostenible para ciudades y puertos", ambas publicadas en 1996.

Otras actividades pertinentes

1994: El Asesor Jurídico de la organización publicó en su diario el informe sobre las actividades de la Comisión de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas durante 1993 y sobre los resultados del período de sesiones de la Comisión celebrado del 16 al 27 de mayo en Nueva York, poniendo de relieve la importancia de la función de la Comisión en el seguimiento de la ejecución del Programa 21, aprobado en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río de Janeiro en 1992.

#### 4. ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE ESCUELAS DE SERVICIO SOCIAL

(Categoría consultiva especial reconocida en 1947)

##### Metas y propósitos

La Asociación Internacional de Escuelas de Servicio Social tiene una declaración de objetivos, que suscribe, y está plenamente comprometida a apoyar las declaraciones, convenciones y protocolos de las Naciones Unidas sobre derechos humanos. El Propósito de la Asociación es promover la asistencia social y el desarrollo de la educación para la asistencia social y ayudar a los educadores en el intercambio y desarrollo de programas mejorados y sensibles de estudio e investigación. Algunos de los medios utilizados para cumplir estos objetivos son la cooperación con organizaciones no gubernamentales y organismos de las Naciones Unidas, la realización de congresos, seminarios y talleres basados en la investigación y el desarrollo de planes de estudios de miembros individuales y la publicación de informes, libros y otra bibliografía, un boletín y una revista. La Asociación también está en vías de crear su propio sitio en la Web.

El período que abarca el presente informe estuvo dominado, en sus primeros días, por la reestructuración de la Asociación, tras la clausura de su oficina internacional de Viena y el despido de su personal asalariado y su conversión en un órgano administrado por sus funcionarios, que ahora trabajan en forma voluntaria desde sus respectivas universidades. Este arreglo fue confirmado por la Junta de Directores y la Asamblea General de los miembros, en Amsterdam, en julio de 1994, cuando se aprobó una nueva constitución. No hay ahora Secretario General. Además, muchas de las actividades han sido restituidas al nivel regional y se realizan en las escuelas miembros. Las comunicaciones a la Asociación se deben enviar al Presidente.

El número de miembros ha seguido aumentando. Los países que no habían tenido educación para el trabajo de asistencia social, por razones políticas o ideológicas, como en Europa oriental, Asia oriental, Asia occidental y África septentrional, han comenzado a crear nuevas escuelas y han continuado requiriendo el asesoramiento y apoyo de la Asociación y de sus escuelas miembros. En todo el mundo hay ahora más de 1.700 escuelas de asistencia social de nivel terciario. Estas han sido recopiladas en la Guía de la Asociación.

Entre las afiliaciones a las organizaciones internacionales no gubernamentales, durante este período, están Save the Children Fund (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), Misereor (Alemania), Caritas International y la Cruz Roja Internacional.

##### Participación en el Consejo Económico y Social

La Asociación ha continuado apoyando las actividades del Consejo Económico y Social, en particular las relacionadas con la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social realizada en Copenhague en marzo de 1995, y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en 1995. Seguimos trabajando en el seguimiento de estas conferencias con otras organizaciones internacionales no gubernamentales, particularmente con el Consejo Internacional de Bienestar

Social y la Federación Internacional de Trabajadores sociales. En el seguimiento de eventos relativos al desarrollo social participamos en una conferencia celebrada en la región administrativa especial (RAE) de Hong Kong, China en 1996, en una celebrada en París en 1998 y participaremos en otra en Montreal en 2000. Con respecto a la mujer, participamos en Hong Kong (RAE), China, en 1996 y en Nueva York, en 1997. Además, hemos estado trabajando activamente en la planificación y ejecución de actividades relacionadas con el Año Internacional de las Personas de Edad. Estos esfuerzos se concretarán plenamente el año próximo. También estamos patrocinando actividades vinculadas con el seguimiento de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo.

#### Cooperación de organismos de las Naciones Unidas

Gran parte de la labor en esta esfera se ha venido realizándose a nivel regional y dentro de las escuelas miembros y ha incluido a la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Banco Mundial y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). Estas actividades han abarcado el problema de los refugiados en Bosnia y de las víctimas en zonas de desastres naturales y la investigación de todos los problemas vinculados con la pobreza, el desempleo, la toxicomanía, los problemas de la salud y la salud mental, el comportamiento criminal y la violencia sexual contra los niños. Además, en varias de estas esferas se han organizado planes de estudio.

La Presidenta ha colaborado en foros de las organizaciones internacionales no gubernamentales que han estado trabajando en cuestiones relacionadas con la mujer, temas antirracistas y cuestiones de desarrollo social. También asistió a seminarios de las Naciones Unidas sobre cuestiones que giraron alrededor del antirracismo y los migrantes, en Ginebra.

Los representantes de la Asociación en la Dependencia de Nueva York trabajan en particular en asuntos relacionados con la mujer y con los derechos del niño. También han tenido una importante participación en la planificación y observación del Día anual del Trabajo Social.

#### Otras actividades pertinentes

Cada una de las cinco regiones de la Asociación tiene sus propios vínculos con los organismos de las Naciones Unidas. Por ejemplo, la región de Asia y el Pacífico ha trabajado activamente con el PNUD y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP). Nuestras escuelas de la región de África han trabajado intensamente con el Fondo Monetario Internacional y con el Banco Mundial en cuestiones de ajuste estructural. La región de América Latina ha actuado en asuntos vinculados con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (Cumbre de Río para la Tierra) relacionados con cuestiones ambientales. También se ha ocupado de las medidas para el alivio de la pobreza. La región europea ha actuado activamente en la Comunidad Europea y en el Consejo de Europa y en el apoyo a las iniciativas de las Naciones Unidas.

La región norteamericana ha apoyado una serie de actividades centradas en la migración, el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA), los derechos del niño y la lucha contra la violencia en el hogar.

La Presidenta y los representantes ante las Naciones Unidas, en Nueva York, son los principales puntos de contacto con los funcionarios de la Secretaría de la Organización. Los representantes ante las Naciones Unidas, en Nueva York, han preparado artículos y otros documentos, según lo requirió la promoción de las actividades de la Organización. También han asistido a eventos de las Naciones Unidas en Nueva York y se reúnen regularmente con funcionarios de la Organización.

## 5. CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES

(Categoría consultiva general reconocida en 1947)

### Metas y propósitos

De acuerdo con su Constitución, el Consejo Internacional de Mujeres, fundado en 1888, tiene por objeto unir a las mujeres de todas las naciones, razas, religiones o tradiciones culturales para realizar una acción común destinada a promover la igualdad entre mujeres y hombres, fomentar el desarrollo y trabajar a favor de la paz mediante la solución pacífica de los conflictos.

El CIM ya estaba vinculado a la Sociedad de Naciones y fue una de las organizaciones internacionales del primer grupo de 39 reconocidas en 1947 como organizaciones no gubernamentales consultivas del ECOSOC. En 1969 fue promovida a la Categoría Uno Consultiva. Además, desde 1960 el Consejo Internacional de Mujeres fue admitido en la OIT con una relación especial.

Mediante su red internacional el CIM puede ofrecer una estructura bien adaptada para la difusión de información, ideas y decisiones adoptadas por diferentes órganos de las Naciones Unidas. Actualmente el CIM está dedicado a integrar las cuestiones relativas al género en todas las esferas de las actividades humanas.

### Composición

En la actualidad el Consejo Internacional de Mujeres está compuesto por siete Consejos Nacionales de Mujeres, en el mismo número de Estados (desde el último informe del CIM, de 1992, se afiliaron nuevos Consejos) y todas sus Constituciones se basan en los mismos principios. Antes de que se les otorgue la afiliación, esos Consejos nacionales tienen que expresar su voluntad de adherir a dichos principios y también ser representativos de todas las mujeres del país. Este compromiso no es siempre fácil; el Consejo Nacional de Sudáfrica, cuyas mujeres se asociaron al CIM en 1913, tuvo que luchar para mantener su naturaleza plurirracial hasta que se desmanteló el apartheid. Ahora el Consejo Nacional está integrando las cuestiones relativas al género que surgieron como consecuencia del cambio de sistema.

### Participación en cumbres, conferencias, reuniones y comisiones de las Naciones Unidas

El CIM tiene conciencia del privilegio de mantener una vinculación con el ECOSOC y el sistema de las Naciones Unidas, que son la única institución facultada para mantener la paz en el mundo; y sin paz nunca será posible progreso alguno.

El CIM ofrece una red eficiente lista para difundir las resoluciones, decisiones y otros textos aprobados por las Naciones Unidas y, por otra parte, está en condiciones de llevar a la atención pública las voces de los grupos más débiles de mujeres que no disponen de los medios para hacerse escuchar.

El CIM está siguiendo con el mayor interés los progresos de la revolución pacífica que está llevando a la mujer al mismo nivel del hombre.

Para realizar este objetivo, el CIM está designando una red de representantes acreditados ante el ECOSOC y los organismos especializados y órganos de las Naciones Unidas.

Asimismo, las representantes del CIM actúan en las comisiones económicas regionales: en Europa, Asia y el Pacífico, América Latina y el Caribe.

Las representantes acreditadas del CIM están trabajando voluntariamente y a sus expensas. En este momento hay seis personas acreditadas en Nueva York, cinco en Ginebra, una ante la OMS, cuatro en París, dos en Viena, dos en Bangkok, una en Roma y una en Santiago de Chile. La Secretaría General distribuye los informes del CIM a todos los Consejos Nacionales de Mujeres y los comités permanentes creados para estudiar los diversos aspectos de la condición jurídica y social de la mujer. Estos temas siempre se ajustan a las prioridades establecidas por las Naciones Unidas.

En 1888 se creó un sistema de Comités Permanentes para el seguimiento y estudio de asuntos relacionados con la condición jurídica y social de la mujer. Este sistema acaba de ser reestructurado a fin de que esté más estrechamente asociado a la evolución de las políticas de las Naciones Unidas.

- Condición jurídica y social de la mujer: legislación, aplicación de convenciones, derechos humanos, relaciones y paz internacionales, seguridad, bienestar, educación.
- Desarrollo sostenible: economía, consumidores, trabajo de la mujer, mujeres rurales y urbanas.
- Bienestar general: salud, medio ambiente, hábitat, nutrición.
- Comunicación: educación, medios de comunicación social, artes y letras, música.
- Asuntos sociales: niño y familia, juventud, personas de edad, migraciones.

#### Actividades

Las representantes del CIM han participado en todas las conferencias importantes organizadas por las Naciones Unidas antes del final de este siglo y, por supuesto en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer celebrada en Beijing en septiembre de 1995.

a) Asistencia a todos los períodos ordinarios de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de las Naciones Unidas, celebrados en Nueva York. En cada período de sesiones formularon declaraciones orales las sucesivas Presidentas del CIM;



b) Asistencia a todos los períodos de ordinarios sesiones de la Comisión de Derechos Humanos de Ginebra, en 1994, 1995, 1996, 1997 y 1998. El CIM suscribió las Declaraciones escritas y orales preparadas por las organizaciones no gubernamentales de mujeres;

c) Asistencia a todos los períodos ordinarios de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, en Ginebra, en 1994, 1995, 1996, 1997 y 1998. El CIM suscribió declaraciones sobre derechos humanos de la mujer;

d) Asistencia a todos los períodos ordinarios de sesiones de la OMS en Ginebra;

e) Asistencia a todas las Conferencias ordinarias de la Organización Internacional del Trabajo (1994, 1995, 1996 y 1997);

f) Asistencia a la Cumbre Social de Copenhague (1995);

g) Asistencia a la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo;

h) Asistencia a la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en 1995. El CIM estuvo representado por la Presidenta y el equipo de Nueva York y la Presidenta emitió una Declaración en la que destacó la necesidad de concentrar más vigorosamente la atención en el respeto de los derechos humanos de la mujer y en la necesidad de fortalecer la asociación gubernamental y no gubernamental en el proceso de evaluación de las políticas de desarrollo;

i) Asistencia a la 28ª y la 29ª Conferencias de la UNESCO (París, 1995 y 1997);

j) Asistencia a la Conferencia Internacional sobre crecimiento sostenible y equidad, organizada por la UNCTAD;

k) Asistencia a la segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (HABITAT II), en Estambul, 1996;

l) Asistencia a la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, Roma, 1996. En esa ocasión el CIM presentó una declaración en que se recordó la importancia de respetar las estipulaciones del CEDAW con respecto a la mujer y la niña;

m) Asistencia a la Séptima Conferencia de la ONUDI en Viena.

Se suministró a todos los afiliados del CIM la información sobre estas cuestiones, pertinente a la labor del Consejo, dentro de la competencia de todos los organismos mencionados.

El CIM también está trabajando en estrecha colaboración con el UNICEF en Nueva York y Ginebra. En ambas sedes tiene representantes acreditados.

El CIM participó en los grandes "foros" organizados con las antes mencionadas conferencias, especialmente en Beijing en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, en Estambul en HABITAT II y en Roma en la Cumbre sobre la Alimentación, donde el CIM dirigió el comité de mujeres.

Desde su fundación en 1888, los problemas ambientales son para el CIM una cuestión crítica y está controlando atentamente la "gestión sostenible del agua" y la conservación de las especies vegetales y animales mediante la difusión de información pertinente y la organización de los datos.

El CIM toma parte en las diversas actividades de las organizaciones no gubernamentales que se realizan paralelamente a la labor de las comisiones de expertos de las Naciones Unidas: la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer, primero en Viena y luego en Nueva York; la Comisión de Derechos Humanos y su Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, en Ginebra; la FAO en Roma; la OMS en Ginebra, y además estuvo presente en las diferentes reuniones informativas organizadas por las Naciones Unidas para la comunidad de organizaciones no gubernamentales.

El CIM está firmemente a favor de la creación de un Tribunal Penal Internacional, facultado para juzgar los crímenes cometidos durante los genocidios perpetrados en la región de los Grandes Lagos de África y especialmente para los cometidos contra mujeres y niños.

Durante su última Asamblea General trienal estatutaria, celebrada en Ottawa en junio de 1997, el CIM expresó su anhelo de que en el tercer milenio se vea el fin de la exclusión bajo cuyo sistema demasiadas mujeres del mundo siguen sufriendo; y, junto con otras organizaciones hermanas, continuar la tarea de "trabajar por nuestros objetivos comunes: igualdad para todos los seres humanos".

#### Actividades regionales

En los últimos 30 años el CIM ha organizado muchos seminarios y talleres regionales en todo el mundo, sobre diversos temas, en cooperación con sus afiliadas nacionales. Las reuniones más recientes se celebraron en Arusha (1997); Barbados (abril de 1998), sobre salud y bienestar; Alemania (enero/febrero de 1998) sobre mantenimiento de la paz; y Budapest (abril de 1998) sobre la mujer en las profesiones y la vida pública.

Se están realizando los preparativos para realizar en octubre de 1998, en Israel, un seminario sobre "El liderazgo de la mujer la ayuda a ayudarse a sí misma".

El CIM también hizo una contribución activa a los diversos Días de la mujer, de las personas de edad y del desarme, para citar los más importantes. A nivel de los Consejos Nacionales se apoya activamente la celebración del cincuentenario de la Declaración de Derechos Humanos.

A fin de trabajar en consonancia con el sistema de las Naciones Unidas se han establecido cuatro agrupaciones regionales de Consejos Nacionales:

- en Europa, el CECIM (Centro Europeo del CIM) ha sido reconocido como entidad consultiva por el Consejo de Europa y tiene un papel principal entre las organizaciones no gubernamentales de la región. Es fundador del Grupo de presión de mujeres europeas y está representado en su Junta. La Presidenta del CECIM es miembro del Parlamento Europeo. Se estudia y controla cuidadosamente toda la legislación relacionada con la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres y se hacen recomendaciones a la Comisión Europea.
- en las Américas: la "ARC".
- en Asia y el Pacífico.
- en África.

Los cuatro grupos celebran sesiones regularmente para examinar sus problemas e informar a la Asamblea General trienal estatutaria.

#### Otras actividades pertinentes

Muchos de nuestros Consejos Nacionales son extremadamente activos y valiosos en el mejoramiento de la condición y el aumento de las oportunidades de la mujer en sus propios países. El CIM actúa como un medio poderoso para transmitirle las cuestiones de mayor interés y actualidad para las Naciones Unidas y para alentarla a dar prioridad a dichas cuestiones.

El CIM ha montado un sistema de pequeños proyectos de desarrollo organizados por mujeres, para mujeres y con la ayuda de mujeres. Se ha creado un fondo especial para recibir donaciones que permitan a las asociaciones locales de mujeres iniciar otras actividades apropiadas destinadas a mejorar la vida de sus comunidades, como por ejemplo con mejor alimentación y nutrición, suministro de agua y enseñanza, o con pequeños proyectos generadores de ingresos.

En la misma esfera de acción, el CIM está cooperando con cinco organizaciones hermanas denominadas "FIVE O" para ayudar a poner en práctica proyectos más ambiciosos.

Como seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, el CIM contribuyó a la producción de la película "Laruan" que tiene por objeto combatir la trata de mujeres y niños. Las siguientes entidades proveen los fondos y/o el apoyo para esta acción especial:

En las Naciones Unidas: FNUAP, UNICEF, OMS, OIT.

Otras fuentes: Fundación Rey Balduino, Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico y Estados miembros de la Convención de Lomé.

El CIM publica un Boletín trimestral para distribución interna.

## 6. FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE CARRETERAS

(Categoría consultiva especial reconocida en 1951)

### Acerca de la Federación Internacional de Carreteras

La Federación Internacional de Carreteras (FIC) es una organización de servicios sin fines de lucro y apolítica. Su propósito y objetivo constantes son fomentar la construcción de mejores sistemas de carreteras y transporte en todo el mundo y ayudar a aplicar la tecnología y las prácticas de gestión que den los máximos rendimientos económicos y sociales de las inversiones nacionales en carreteras.

La Federación fue fundada luego de la segunda guerra mundial por dirigentes de negocios e industriales que advirtieron la necesidad de una organización internacional que centrara su atención en la creciente importancia económica y social de las buenas redes de carreteras y ayudara a rehabilitar el sistema de caminos de Europa dañado por la guerra. En el curso de los años la Federación ha estado a la vanguardia de los éxitos en materia de infraestructura caminera mundial, incluida la construcción de 1.000 kilómetros (km) de carreteras nuevas en México durante el decenio de 1950, la promoción de la Carretera Panamericana que une a Norteamérica con Sudamérica y el lanzamiento de su conocida publicación World Road Statistics, así como también la realización de estudios de investigación sobre carreteras, incluido un inventario de estudios de caminos y transporte de 140 países, realizado en cooperación con la Oficina de Vías Públicas de los Estados Unidos.

Hoy la Federación es el punto de afiliación internacional de alrededor de 600 compañías, asociaciones y Gobiernos miembros de todo el mundo, que prestan su asistencia y apoyo a las oficinas de Washington D.C., Estados Unidos de América y Ginebra, Suiza. La misión de la Federación es promover el desarrollo vial como factor clave del crecimiento económico y social, proporcionar a los Gobiernos e instituciones financieras ideas y pericia profesional, poner a los miembros en contacto mutuo y facilitar el intercambio entre empresas, establecer vínculos entre los miembros de la Federación y diversas instituciones y organismos externos, dar apoyo a las federaciones nacionales de carreteras y brindar información a los grupos profesionales que construyen la infraestructura vial.

### La FIC lleva a cabo su misión mediante seis principales programas internacionales

Estos programas son:

- a) Desarrollo de carreteras transnacionales: Sistema integrado avanzado de autopistas para Europa (AIMSE), Rutas de la Seda, carreteras africanas;
- b) Educación: el Programa de Becas de la FIC;
- c) Capacitación: conferencias de ejecutivos y capacitación con cintas de vídeo;

d) Promoción y actividades externas de la FIC: cabildeo en la Unión Europea (UE) y sus instituciones para mejorar la inversión y el desarrollo de carreteras, trabajando con los Gobiernos de América Latina para lograr una importante reforma vial, participando de eventos relacionados con la industria vial como Intertraffic, Bauma y Samoter y cooperando con las Naciones Unidas y otros órganos internacionales para promover el desarrollo vial;

e) Reuniones, conferencias y simposios:

- i) 2001: Decimocuarta Reunión Mundial de la FIC, París, Francia;
- ii) 1999: Reunión Regional Europea de la FIC, Lahti, Finlandia;
- iii) 1998: Conferencia sobre las Rutas de la Seda, Ashkabad, Turkmenistán: Sistemas Inteligentes de Transporte en América Latina, Buenos Aires, Argentina;
- iv) 1997: Decimotercera Reunión Mundial de la FIC, Toronto, Canadá; Seminario sobre pavimentación y financiación de carreteras rusas, Moscú;

f) Productos y publicaciones: RoadEx, un nuevo intercambio de equipo vial usado por Internet; World Road Statistics; Motorway Data Bank for Europe; European Road Sign Inventories, y una variedad de publicaciones informativas.

#### Miembros de la FIC por categoría

Asociaciones, organizaciones comerciales y sectoriales	40
Distribuidores de equipo de construcción	8
Fabricantes de equipo de construcción: maquinaria	245
Servicios de asesoramiento de ingeniería y gestión	71
Contratación: construcción de carreteras	65
Instituciones educacionales y de investigación	27
Organizaciones gubernamentales	50
Tecnología de sistemas de carreteras	7
Varios	3
Fabricantes de vehículos automotores	5
Asociaciones nacionales de carreteras	38
Industria de petróleo y asfalto	4
Publicaciones	11
Fabricantes de materiales para la construcción de carreteras	16
Operadores de infraestructura vial	8
Mecanismos de tránsito y seguridad	29
Fabricantes de neumáticos y accesorios para automóviles	6

Aspectos destacados del programa de la FIC: desarrollo de carreteras

AIMSE II: ayudando a la UE a promover las autopistas transnacionales

Los proyectos del AIMSE (Sistema integrado avanzado de autopistas para Europa) de la FIC comprenden dos etapas.

El primer proyecto del AIMSE, una propuesta amplia de red transeuropea de autopistas financiada y desarrollada mayormente por el sector privado, que se debía realizar dentro de la Red Transeuropea de Carreteras (TERN) de la UE, se terminó en 1990.

El proyecto complementario, AIMSE II, se inició en 1994 y se inauguró en 1995. En conjunto, el objetivo de TERN y AIMSE II es modernizar 43.000 km de autopistas de la EU y añadir 15.000 km de nuevos enlaces, creando un sistema integrado avanzado de fácil utilización e inocuo para el medio ambiente. Grandes compañías europeas están adquiriendo acciones de una compañía consultora, Agrupación Europea de Intereses Económicos (AEIE), que va a proporcionar pronósticos realistas de tránsito, integrar el plan maestro TERN e identificar las secciones de autopistas que pueden ser construidas por el sector privado sobre la base del concepto "el usuario paga".

Rutas de la Seda: la FIC revitaliza antiguas rutas comerciales que unen Europa con China

La FIC ha desarrollado un programa de varios años para revitalizar las antiguas Rutas de la Seda Europa-China, rutas comerciales que vinculaban las que ahora son las repúblicas de Turkmenistán, Kazajstán, Kirguistán, Uzbekistán y Tayikistán con Turquía, la República Islámica del Irán y la parte occidental de China.

En los tiempos modernos las rutas en general se han vuelto intransitables y desde la independencia, en 1990, las repúblicas no han podido comercial libremente con sus vecinos. Esto ha reducido el comercio entre ellas hasta en un 79%, dejando muy pocos fondos para el mantenimiento de la infraestructura. El programa de la FIC, iniciado en 1996, incluye: publicación de información sobre todos los organismos que actúan en la región; una importante conferencia internacional de la FIC sobre la infraestructura de las Rutas de la Seda, celebrada en Turkmenistán en abril de 1998; publicación de datos sobre tránsito por carreteras y actas de la conferencia; creación de un programa regional de la FIC de capacitación de profesionales en materia de carreteras y propuesta para que consorcios del sector privado emprendan la construcción de nuevos caminos a lo largo de las rutas.

El Banco de Datos de la FIC sobre carreteras africanas: reiniciación del desarrollo de carreteras en África

En cooperación con la Comisión Económica para África (CEPA), de las Naciones Unidas, la FIC está desarrollando un nuevo Banco de Datos sobre carreteras africanas, con información detallada sobre todos los proyectos, incluidos ubicación, niveles de tránsito y costos. El proyecto será un instrumento clave de desarrollo de carreteras, puesto que la falta de datos ha sido una restricción importante para conseguir fondos para la inversión en

carreteras. En 1997, tras presentar un perfil de proyecto a posibles donantes de apoyo financiero africanos e internacionales, la FIC y la CEPA están aguardando respuestas positivas.

### Educación

#### El Programa de Becas

Todos los años la FIC otorga becas universitarios para ingenieros y administradores de transporte graduados. Desde 1949 han participado 1048 becarios de 108 países, que asistieron a 78 universidades en los Estados Unidos, el Canadá y Europa. Los graduados están altamente calificados y ejercen una fuerte influencia en el desarrollo ordenado de los sistemas de transporte de todo el mundo. En la clase 1996/1997 hubo 26 becarios de 12 países: Argentina, Barbados, China, Estados Unidos, Estonia, Japón, Marruecos, México, Pakistán, Taiwan (República de China), Sudáfrica y Swazilandia.

### Capacitación

#### Conferencias de ejecutivos de la FIC

Las conferencias de ejecutivos de la FIC son cursos breves de una a dos semanas para profesionales de alto nivel en materia vial, sobre un tema específico relacionado con las carreteras. En los cursos, de estilo escolar, se pone énfasis en la sugerencia de ideas y la capacitación práctica. Los oradores son profesores universitarios, funcionarios de bancos y expertos en diversas disciplinas, así como también firmas miembros de la FIC. La Federación organiza cuatro conferencias de ejecutivos por año. La lista de 1998 incluyó: congestión del tránsito urbano y el medio ambiente; gestión de carreteras, mantenimiento por contrato y seguridad vial.

#### Vídeos de la FIC: lecciones prácticas sobre conocimientos relacionados con las carreteras

Desde 1994 la FIC trabaja continuamente en la ampliación y actualización de su biblioteca de vídeos de capacitación, que cuenta con más de 11.000 cintas de vídeo aptas para la emisión en ocho idiomas (inglés, francés, español, portugués, ruso, árabe, turco y chino). Durante los últimos cuatro años la FIC ha producido nuevos vídeos y traducido docenas de otros a varios idiomas.

La biblioteca de vídeos de capacitación ofrece una formación técnica completa sobre: mantenimiento de carreteras; mantenimiento y operación de equipo, inspección de construcciones, prueba de cemento y concreto, control de tránsito, seguridad en el lugar de trabajo, seguridad de autopistas, mantenimiento por contrato, sistemas de administración de autopistas, sistemas de administración de equipo, sistemas de administración de construcciones, carreteras de bajo volumen y transferencia de tecnología.

## Productos y publicaciones de la FIC

### World Road Statistics

Se publica anualmente preparada en estrecha cooperación con oficinas de estadística de unos 200 países. World Road Statistics presenta información mundial sobre: redes de carreteras y tránsito; accidentes; uso, producción y exportación de vehículos; combustibles; tasas y base de los impuestos al usuario y ejemplos de tributación anual media, así como también de gastos generales de las carreteras. La edición de 1998 incluye datos adicionales con gráficos y mapas ilustrativos.

### Motorway Data Bank for Europe

La primera edición de Motorway Data Bank for Europe, de la FIC, se publicó en 1994, y le siguió una segunda edición en 1995. Contiene más de 300 páginas de cuadros, mapas y gráficos detallados, que brindan información paneuropea sobre las secciones actuales y futuras de las autopistas, país por país. Presenta los volúmenes de nivel de tránsito, número de carriles, propiedad de las carreteras y prioridades de carga y planificación.

La versión común, preparada en cooperación con el Instituto Técnico de Tránsito de la Universidad de Ljubljana, Eslovenia, incluye disquetes de ACCESS y EXCEL, que permiten a los usuarios formular preguntas personalizadas con respecto a los cuadros. El banco de datos también está disponible como sistema de información geográfica (SIG), que proporciona simulaciones electrónicas de mapas y software y manuales de instrucción completos.

### RoadEx

Creada en 1998, RoadEx es la nueva plataforma de Internet de la FIC para fabricantes de equipo vial, para comprar y vender equipo usado. A menudo muchas compañías europeas de construcción de carreteras tienen equipo usado para vender, pero quizás no conozcan las oportunidades de vender o arrendar en otra región. La globalización de los negocios y la posibilidad de hacerlos mediante Internet hicieron que la FIC y el Urban Mobility Network Group (UMN) crearan RoadEx, una plataforma de intercambio comercial en la Internet relacionada con las carreteras, para profesionales de la construcción vial y, en particular, para los miembros de la FIC en Europa. Mediante la suscripción a RoadEx los proveedores pueden ofrecer su equipo usado a escala mundial, mientras los compradores tienen un lugar central donde el equipo usado es fácilmente accesible, eficaz en relación al costo y de empleo sencillo.

## Participación en las actividades de las Naciones Unidas

### FICA-CEPA

En 1996, la FICA y la CEPA suscribieron un Acuerdo conjunto de cooperación, según el cual las dos realizarán una serie de actividades, incluidas la organización de conferencias internacionales sobre carreteras y transporte y la compilación y creación de un Banco de datos de carreteras africanas. La primera



Conferencia conjunta FICA-CEPA se celebró en Johannesburgo, Sudáfrica, en 1995. Desde entonces la FIC participó en conferencias de la CEPA en Ghana, en 1997, y se proyecta realizar otras conferencias conjuntas.

CEPE

La FIC participa regularmente en reuniones del Comité de Transporte Interior de la CEPE, así como en el proyecto de autopistas transeuropeas (TEM).

CESPAP

La FIC coopera con la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en la promoción del desarrollo de carreteras, particularmente en Asia central por medio del Programa de la FIC de Rutas de la Seda.

## 7. UNIÓN INTERNACIONAL DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

(Categoría consultiva especial reconocida en 1951)

### Dirección de la Sede

Neustiftgasse 3/13

A - 1070 Viena

Austria

Teléfono: 43-1-523 1267, 43-1-523 8382

Telefax: 43-1-526 95849

E-mail: iusy@blackbox.at

### Objetivos y propósitos

La Unión Internacional de Juventudes Socialistas (IUSY) es la alianza con la Internacional Socialista en el movimiento internacional del trabajo, que une a la juventud socialista democrática con las organizaciones estudiantiles en su lucha por el socialismo, la democracia y el internacionalismo.

La IUSY tiene por objetivo realizar las ideas socialistas democráticas tal como están expresadas en la Declaración de Principios. A este respecto, la tarea fundamental de la IUSY es lograr una creciente solidaridad entre todos los socialistas jóvenes del mundo, haciendo así posible la cooperación, la movilización general y el éxito del socialismo.

La IUSY sirve a la juventud por medio de sus organizaciones miembros:

a) Reuniendo a los miembros para lograr entendimientos y conocimientos comunes a fin de desarrollar políticas y medidas enérgicas;

b) Representando al movimiento de la juventud socialista mundial ante las asociaciones internacionales y órganos intergubernamentales, sobre la base de la Declaración de Principios y las decisiones adoptadas por los órganos de la IUSY;

c) Organizando actividades conjuntas e intercambios de información para promover y desarrollar la labor política y social de las organizaciones miembros.

La IUSY fue fundada el 24 de agosto de 1907. Durante las dos guerras mundiales sus actividades fueron suspendidas, y se volvió a establecer con su nombre actual el 20 de septiembre de 1946. En 1998 la IUSY está compuesta por 132 organizaciones de la juventud socialistas, socialdemócratas y del trabajo de 100 países de todo el mundo. La meta de nuestra Internacional es poner en práctica y defender los ideales del socialismo democrático.

Participación en el Consejo Económico y Social y sus órganos  
subsidiarios y/o conferencias

Contribución general con las Naciones Unidas y su labor en cuestiones  
relacionadas con la juventud

La IUSY trató de contribuir a la elaboración del Programa de acción mundial para los jóvenes hasta el año 2000 y años subsiguientes. Por ejemplo, el 24 de septiembre de 1994 la IUSY presentó un documento de política sobre la IUSY y las Naciones Unidas a la "Dependencia de la Juventud" y a la Organización en general. En varias ocasiones la IUSY ha documentado nuestra decepción por la falta de oportunidades que tienen las organizaciones no gubernamentales de jóvenes para ejercer influencia en el Programa de acción para los jóvenes. La IUSY también ha realizado esfuerzos para alentar a otras organizaciones no gubernamentales de jóvenes a que presenten enmiendas y comentarios al programa. Esto se hizo aun cuando la IUSY consideró que el proyecto inicial enviado para consulta era bastante "vago, difuso y técnico" (informe interno producto de consultas a organizaciones no gubernamentales de jóvenes en la Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, los días 26 y 27 de septiembre de 1994).

La IUSY también participó activamente en los intentos de observar el décimo aniversario del Año Internacional de la Juventud en 1995:

- a) Entre otras cosas, la IUSY trabajó para que en 1995 se celebrara un Foro Mundial de la Juventud;
- b) La IUSY también alentó a sus organizaciones miembros a ejercer presión ante sus Gobiernos a fin de que enviaran un delegado de la juventud a la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1995;
- c) La IUSY asesoró a sus organizaciones miembros sobre la forma en que podía ayudar a que, en la celebración del cincuentenario de las Naciones Unidas, en sus diferentes países, se diera prioridad a la juventud.

Participación en actividades organizadas por la Dependencia  
de Políticas y Programas para la Juventud, del Departamento  
de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible

Como una de las organizaciones de jóvenes más importantes del mundo, la IUSY ha trabajado junto con diferentes organismos de las Naciones Unidas en cuestiones relativas a la juventud, específicamente con la denominada Dependencia de la Juventud, que es la Dependencia de Políticas y Programas para la Juventud del Departamento de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible.

La IUSY participó por lo menos en las siguientes reuniones organizadas por la Dependencia de la Juventud:

- a) Consulta de la juventud de organizaciones no gubernamentales en la Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, los días 26 y 27 de septiembre de 1994;

b) Como miembro del Comité de Planificación, en todas las reuniones preparatorias del segundo período de sesiones del Foro Mundial de la Juventud, del sistema de las Naciones Unidas, celebrado en Viena, Austria, en noviembre de 1996 (por ejemplo, del 17 al 19 de julio, en Nueva York);

c) Como miembro del grupo preparatorio, en todas las reuniones preparatorias del tercer período de sesiones del Foro Mundial de la Juventud, del sistema de las Naciones Unidas, celebrado en Braga, Portugal, del 2 al 8 de agosto de 1998;

d) Cumbre Mundial de la Juventud, en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, celebrada en Copenhague, Dinamarca, del 3 al 5 de marzo de 1995.

Participación en otras reuniones y conferencias mundiales  
de las Naciones Unidas

Además, en el período 1994-1997 la IUSY participó, por lo menos, en las siguientes reuniones/conferencias organizadas por las Naciones Unidas:

a) Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrada en El Cairo, Egipto, en 1994;

b) Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, celebrada en Copenhague, Dinamarca, en marzo de 1995;

c) Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing, China, en 1995.

## 8. UNIÓN MUNDIAL DE CIEGOS

(Categoría consultiva especial reconocida en 1984)

### Introducción

La Unión Mundial de Ciegos es una coalición de organizaciones de personas ciegas y para ellas cuya sola finalidad es promover activamente la plena participación y plena igualdad de oportunidades de los ciegos en la sociedad. La UMC procura coordinar las actividades internacionales relativas a los ciegos, asegurarles sus derechos humanos y promover estudios y proyectos piloto sobre innovaciones en la prestación de servicios o la asistencia a sus semejantes. La UMC está cambiando lo que significa ser ciego mediante el poder de soñar. La UMC cuenta con organizaciones miembros en prácticamente todos los países del mundo. De acuerdo con nuestra lista más reciente, tenemos 154 países miembros. Estos tienen sus propios grupos regionales para África, Asia, Europa, América Latina, el Oriente Medio, Norteamérica y el Caribe y Asia oriental y el Pacífico.

### Interacción con las Naciones Unidas

La UMC mantiene oficialmente relaciones con los siguientes órganos de las Naciones Unidas: la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), La Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); procura mantener una interacción positiva con estas entidades para contar con su apoyo en la realización de sus principales objetivos, y se esfuerza por ayudar al logro de las metas de las Naciones Unidas mediante la promoción de actividades cuyo fin es asegurar la igualdad de oportunidades a las personas que representamos.

### Participación en el Decenio de las Naciones Unidas para los Impedidos en Asia y el Pacífico

Los dirigentes de la UMC, internacionales y regionales, han tenido una importante participación en todas las iniciativas que se han tomado en relación con la realización del Decenio de las Naciones Unidas para los Impedidos en Asia y el Pacífico. Participamos muy activamente en la Conferencia inaugural de este Decenio, celebrada en Beijing. Nuestros representantes regionales participan en el grupo de trabajo establecido por la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en Bangkok.

### Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad

Aunque la Unión Mundial de Ciegos hubiera preferido que se adoptara una convención para prohibir todo tipo de discriminación por razones de incapacidad, participó muy activamente en todas las iniciativas destinadas a aplicar las Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad. Dos representantes de la UMC tomaron parte activamente en el

Grupo de Expertos que trabajó con el Relator Especial sobre Discapacidad, de la Comisión de Desarrollo Social. Preparamos una Guía del Usuario sobre las Normas Uniformes, y ambos textos se están distribuyendo a las personas que los solicitan específicamente.

#### Derechos humanos

En 1993 la UMC constituyó un nuevo comité permanente, el Comité de Derechos Humanos, que en el período que se examina ha trabajado muy activamente en el estudio de cuestiones generales y en la consideración de violaciones de los derechos humanos basadas en la deficiencia visual. Por ejemplo, en 1995 intervinimos en Tailandia para lograr que los estudiantes ciegos y personas con deficiencias visuales fueran admitidos en las universidades sin ningún impedimento. En agosto de 1995 se convocó en Lima, Perú, la Segunda Conferencia Latinoamericana sobre los derechos humanos de las personas ciegas. Las conclusiones de esa Conferencia fueron publicadas en nuestra revista, *The World Blind*.

#### Rehabilitación

En noviembre de 1994 la Unión Mundial de Ciegos, por medio de su Comité Especial de la Rehabilitación y el Empleo, organizó un Foro Mundial de Rehabilitación de las personas ciegas y con deficiencias visuales, que se celebró en Jomtien, Tailandia. Se está distribuyendo ampliamente el informe emitido por ese Foro.

#### Desarrollo organizacional

La Unión Mundial de Ciegos, en total conformidad con el papel principal que se asigna a las organizaciones de personas con discapacidades en las Normas Uniformes de las Naciones Unidas, continuó trabajando intensamente en el desarrollo organizacional. Continuó funcionando con mucho éxito nuestro Proyecto de Desarrollo Institucional, principalmente en África, en países como Uganda, Ghana, Gambia, Sudáfrica, Kenya y la República Unida de Tanzania.

Ahora estamos tratando de suplementar esa actividad, promoviendo medidas en esferas lingüísticas específicas como la de los países de habla francesa, los países de habla portuguesa, la familia de países de habla turca, etc.

#### Grupos en situación desventajosa

Durante el período que se examina la Unión Mundial de Ciegos continuó desarrollando estrategias destinadas a atender más apropiadamente las necesidades especiales de los grupos en situación desventajosa dentro del conjunto general de la ceguera, como la juventud, las mujeres, las personas de edad y las personas con discapacidades múltiples.

Nuestra prioridad continua es la igualdad de la mujer ciega en todos los niveles: se celebraron conferencias regionales sobre la mujer ciega en América Latina en mayo de 1994, en África en octubre de 1994, en el Asia oriental y la región del Pacífico en abril de 1995, en Oriente Medio en octubre de 1995 y en Europa en junio de 1996. Antes de la Cuarta Asamblea General de la Unión Mundial de Ciegos, celebrada en Toronto, Canadá, del 26 al 30 de agosto de 1996, la UMC organizó un Foro Mundial sobre la Mujer Ciega.

La Unión Mundial de Ciegos tiene ahora un Comité Permanente sobre Ceguera y Envejecimiento, que al principio fue un grupo especial de estudio creado en 1995.

## 9. FEDERACIÓN MUNDIAL DE SORDOS

(Categoría consultiva especial reconocida en 1951)

### Introducción

La Federación Mundial de Sordos (FMS) es la máxima organización no gubernamental internacional para las personas sordas, y representa aproximadamente a 70 millones de personas de todo el mundo. Está compuesta por organizaciones nacionales de sordos de 120 países (de 93 que tenía a fines de 1993) y miembros asociados, internacionales e individuales. Además, la Federación tiene siete Secretarías Regionales (de 4 que tenía a fines de 1993) en diversas regiones del mundo, y una asociada cooperadora en los países de la Unión Europea (UE).

De conformidad con los principios y objetivos de la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos, las Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad y con otras disposiciones y recomendaciones generales de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, la FMS desarrolla sus actividades tendientes a lograr el objetivo de la igualdad de oportunidades y de la plena participación de las personas sordas en la sociedad. La FMS trabaja por los derechos humanos, igualdad en la educación y mejores oportunidades para los sordos de todas partes.

En estos momentos las prioridades de la FMS son:

- a) Los derechos humanos de las personas sordas y la abolición de la discriminación contra las comunidades de sordos y los idiomas mímicos de gestos;
- b) Educación para sordos;
- c) Fortalecimiento de las asociaciones de personas sordas y ayuda para el establecimiento de asociaciones donde éstas no existan;
- d) Fortalecimiento del trabajo y la cooperación regionales.

Se otorga prioridad general a las personas sordas del mundo en desarrollo.

### Cooperación con el Consejo Económico y Social

El Director de la Secretaría Regional de la Federación para Asia y el Pacífico asistió a la Segunda reunión regional de la Red de Organizaciones no Gubernamentales para la promoción del Decenio para los Impedidos en Asia y el Pacífico (20 a 22 de julio de 1994), organizado por la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) en las Filipinas.

El entonces Presidente de la FMS asistió a la Reunión de Organizaciones Internacionales de Impedidos, celebrada el 20 de agosto de 1994 en Nueva York, Estados Unidos de América.



La FMS ha actuado en el Grupo de Expertos del Relator Especial sobre las Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad, desde su reunión inaugural (15 a 17 de febrero de 1995). Representantes de la FMS (de Finlandia y Malasia) asistieron a todas las reuniones del Grupo de Expertos, desde 1995 hasta 1997, y a todas las reuniones de las Naciones Unidas en que participó el Grupo de Expertos. Además, preparó y distribuyó a todas las organizaciones miembros directrices sobre el uso de las Normas Uniformes. Este documento fue traducido a todos los idiomas de las Naciones Unidas y se incluyó una copia de las Normas Uniformes en la lista de correo, en el idioma pertinente.

La FMS participó en las reuniones preparatorias de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y estuvo representada en la propia Cumbre (6 a 12 de marzo de 1995). Los representantes también participaron en un Foro de las ONG y en la Conferencia Internacional de ONG sobre Discapacidad (3 de marzo de 1995) y en otras reuniones celebradas durante la Cumbre.

Cuatro representantes asistieron a la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing, China, del 4 al 15 de septiembre de 1995.

Se proporcionó información sobre sordos e idioma mímico de gestos a la Base de Datos y Centro de Intercambio sobre Discapacidad, de las Naciones Unidas.

El Secretario General aportó información sobre personas sordas y sobre sus necesidades al Proyecto de tecnología de apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

#### Cooperación con programas, órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas

Un representante de la FMS asistió a la Primera Consulta Regional de organizaciones no gubernamentales internacionales de Asia y el Pacífico, de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), celebrada en Hanoi, Viet Nam, del 7 al 11 de marzo de 1994.

Un experto de la FMS asistió a la vigésimo octava Conferencia del Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas sobre "La vulnerabilidad, el valor de la vida humana y el surgimiento de la bioética en México", celebrada en México del 17 al 20 de abril de 1994.

Un Experto de la FMS asistió a la Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales: Acceso y Calidad, celebrada en Salamanca, España, los días 7 a 10 de junio de 1994. El Experto se ocupó de que las necesidades de los niños sordos se incluyeran en el documento surgido de esta Conferencia, titulado "Declaración de Salamanca/Marco de Acción sobre Necesidades educativas Especiales".

El 1º de noviembre de 1994 el entonces Secretario General de la FMS se reunió en Ginebra, Suiza, con representantes de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para elaborar un Plan de Trabajo para la Cooperación. Este Plan de Trabajo fue seguido durante el período del Secretario General.

El entonces Secretario General de la FMS asistió a la Reunión de la Red Mundial de Centros de Información sobre Discapacidad y Empleo, de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), celebrada en Ginebra, Suiza, los días 6 a 8 de febrero de 1995.

El Secretario General asistió a parte del 99º período de sesiones de la Junta Ejecutiva de la OMS, celebrado en Ginebra, Suiza, del 13 al 24 de enero de 1997.

Un Experto de la FMS hizo una presentación en el Curso Práctico Mundial sobre los Niños con Discapacidad de los Países en Desarrollo, realizado los días 5 a 7 de febrero de 1997 en Washington, D.C., Estados Unidos de América.

El Secretario General asistió a la Conferencia Internacional del Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas (CIOMS), sobre "La ética, la equidad y la renovación de la estrategia de la OMS 'Salud para todos'", celebrada en Ginebra, Suiza, del 12 al 14 de marzo de 1997.

Varios representantes asistieron a la Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFINTEA), patrocinada por la UNESCO y celebrada en Hamburgo, Alemania, del 14 al 18 de julio de 1997. Esos representantes contribuyeron a la elaboración del Informe y las Recomendaciones finales de la Conferencia.

El Presidente realizó una presentación en la Reunión Regional de la OMS, en Moscú, Federación de Rusia, en septiembre de 1997.

El Secretario General asistió durante varios días a la vigésimo novena Conferencia General de la UNESCO, en París, Francia, en octubre de 1997.

#### Otras actividades pertinentes

En 1994 la FMS publicó su Manual sobre la forma de establecer y hacer funcionar una organización de sordos, que está basada en parte en "Self-help Organizations of Disabled Persons" (1991). El Manual tiene por objetivo, específicamente, ayudar a las personas sordas a crear y fortalecer sus organizaciones y su labor. Se recibió asistencia financiera para traducciones de un fondo voluntario de las Naciones Unidas.

En 1995 la FMS preparó, para las organizaciones miembros, las "Directrices de la FMS sobre la forma de usar la Declaración de Salamanca", que se distribuyó, en todos los idiomas de las Naciones Unidas, junto con copias de la "Declaración de Salamanca/Marco de Acción sobre Necesidades educativas Especiales".

En 1995 la FMS produjo un vídeo titulado "With Knowledge, Will and Emotion Towards Human Rights". Este vídeo trata de la historia y la labor de la FMS e incluye una sección sobre la cooperación con el Consejo Económico y Social y con otros órganos de las Naciones Unidas.

En octubre de 1996, en la primera Conferencia sobre la mujer sorda, celebrada en Finlandia, el Secretario General hizo una presentación sobre la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y sus programas.

La FMS, mediante su revista WFD NEWS y Circulares, ha enviado regularmente a sus miembros información sobre las Naciones Unidas y de éstas y ha estimulado su participación a nivel local. La FMS observa los días y semanas de las Naciones Unidas y alienta a todos los miembros a proceder de la misma manera.

## 10. ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL MOVIMIENTO SCOUT

(Categoría consultiva general reconocida en 1947)

El Movimiento Scout es un movimiento educacional voluntario, no político e informal para jóvenes abierto a todos, de conformidad con los propósitos, principios y métodos concebidos por el Fundador, Robert Baden-Powell en 1907. La Organización Mundial del Movimiento Scout (WOSM) es una organización internacional, no gubernamental, compuesta por sus organizaciones nacionales Scout reconocidas. Su primera Asamblea General se celebró en París, en julio de 1922. Desde 1993 han sido admitidos en la WOSM 17 nuevos países. Al finalizar 1997, 148 países tenían organizaciones nacionales Scout reconocidas internacionalmente.

### Actividades de las Naciones Unidas en que ha participado la WOSM

1994:

a) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF): salud infantil. Firma por James Grant y Jacques Moreillon, en Ginebra, de un acuerdo de cooperación entre la WOSM y el UNICEF sobre participación en la campaña mundial para la terapia de rehidratación oral (TRO);

b) Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP): Tercera Conferencia Mundial de Población, El Cairo: participación activa de delegados Scout. Conjuntamente con la Conferencia, la WOSM coordinó una consulta de jóvenes en el Centro Internacional Scout de El Cairo, con 110 jóvenes de 60 países;

c) Oficina Internacional de Educación (OIE): Conferencia Internacional de Educación, Ginebra: La WOSM es una de las pocas organizaciones no gubernamentales internacionales de jóvenes que participan activamente en esta reunión bianual de ministros de educación. Documento de la WOSM (preparado por CEPRODOC) sobre el tema Scouting and Non-Formal Education.

1995:

a) Naciones Unidas, Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, Copenhague: la WOSM jugó un papel activo en esta cumbre y en la conducción de la consulta de la juventud organizada por la Asamblea Mundial de la Juventud (AMJ) sobre el modelo de consulta de El Cairo\*;

b) Naciones Unidas, Comisión de Estupefacientes: El representante de la WOSM en Viena participó activamente en el período de sesiones de esta Comisión;

---

\* Actividad y/o participación de la WOSM total o parcialmente financiada por las Naciones Unidas.

c) Naciones Unidas, Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal: El representante de la WOSM en Viena participó activamente en el cuarto período de sesiones de la Comisión, principalmente en el debate sobre los niños víctimas del delito y los niños delincuentes;

d) Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Foro Mundial sobre el diálogo de las culturas, Tbilisi: la WOSM desempeñó un papel activo en este foro de alto nivel, invitada expresamente por el Director General de la UNESCO, Sr. Federico Mayor, y el Presidente de la República de Georgia, Sr. Edouard Chevernadze. Documento de la WOSM (preparado por CEPRODOC) sobre el tema "Educación de la juventud para el diálogo de las culturas";

e) Naciones Unidas, Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing: la WOSM estuvo representada por Jocelyne Gendrin, miembro del Comité Mundial Scout, y Debbie Lads, de The Scout Association (Reino Unido); en 1994 la WOSM tomó parte en el foro preparatorio de organizaciones no gubernamentales en la Oficina de las Naciones Unidas de Viena;

f) UNICEF, James Grant Memorial Service: El representante de la WOSM estuvo en primera fila en el servicio religioso realizado en la catedral de Nueva York. Después del servicio se reunió con altos funcionarios de las Naciones Unidas así como también con la Primera Dama de los Estados Unidos.

1996:

a) Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Cumbre Mundial sobre la Alimentación, Roma: la WOSM tomó parte en la labor preparatoria de esta cumbre (Roma, 1996), como lo ha hecho regularmente desde el primer Congreso Mundial de la Alimentación, organizado por la FAO en La Haya en 1970;

b) Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat), segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II), Estambul: la WOSM participó activamente en la labor de la Conferencia, organizó conjuntamente con la AMJ una consulta internacional de la juventud, ayudó a la preparación del Día de la Juventud, de la UNESCO, y tomó parte en el día del diálogo Hábitat-Salud organizado por la OMS\*;

c) UNICEF, reuniones ordinarias de la Oficina Ejecutiva, Nueva York: el representante de la WOSM tomó parte en la segunda sesión ordinaria del año, que se dedicó a los países de Europa central y oriental, así como a la Comunidad de Estados Independientes (CEI);

d) Organización Mundial de la Salud (OMS), Programa de Prevención de la Droga: en ocasión de la cuadragésimo novena Asamblea Mundial de la Salud, la Oficina Mundial de los Boy Scouts presentó contribuciones de asociaciones miembros de la WOSM relativas a esta esfera (prevención de la droga, el alcohol y el tabaco).

---

\* Actividad y/o participación de la WOSM parcial o totalmente financiada por las Naciones Unidas.

1997:

a) OMS, Conferencia Internacional sobre Promoción de la Salud, Jakarta: la WOSM participó en las reuniones preparatorias;

b) FAO, Congreso Mundial de Silvicultura, Antalya: la WOSM participó activamente en el Congreso;

c) UNESCO, vigésimo noveno período de sesiones de la Conferencia General, París: la WOSM fue invitada a dirigirse a la Conferencia en sesión plenaria y a participar en las comisiones sobre educación no académica;

d) Consejo Económico y Social (ECOSOC), vigésimo período de sesiones de la Asamblea General de la Conferencia de Organizaciones no Gubernamentales (CONGO), Ginebra: participación de la WOSM.

Actividades de la WOSM en que han participado las Naciones Unidas  
y sus organismos especializados

1994:

a) Simposio Internacional Scout sobre cooperación y solidaridad, Marrakech: participación activa (dirección de grupos de trabajo, debates plenarios, etc.) de representantes de FNUAP, ACNUR, OMS, UNESCO y UNICEF\*;

b) Jamboree-on-the-Air: emisión de un mensaje especial del Director Ejecutivo del UNICEF, Sr. James Grant, grabado en Ginebra en mayo del mismo año.

1995:

a) Aldea del Desarrollo Mundial, 18º Festival Mundial Scout (World Scout Jamboree), Países Bajos: participación activa (conducción de cursos prácticos, exposiciones) de OIT, UNESCO, ACNUR, UNICEF, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), OMS y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); firma, en el Festival, de un acuerdo mundial de cooperación entre la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados, Sra. Sadako Ogata, y el Secretario General de la WOSM, Sr. Jacques Moreillon.

1996:

Aldea del Desarrollo Mundial, 19º Festival Mundial Scout, Chile: participación en la primera reunión preparatoria del Festival, en Ginebra, de representantes de OIT, el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (UNAIDS), PNUMA, UNESCO, FNUAP, ACNUR, UNICEF y OMS.

---

\* Actividad y /o participación de la WOSM parcial o totalmente financiada por las Naciones Unidas.

Actividades conjuntas

1994:

a) UNICEF, tercera reunión de los funcionarios ejecutivos principales (CEO) de organizaciones no gubernamentales internacionales que apoyaron la aprobación de la Convención sobre los Derechos del Niño, Ginebra: la WOSM copresidió esta reunión sobre el tema "La juventud por una paz duradera";

b) UNESCO, participación en la vigésimo cuarta Conferencia de ONG: elección de la WOSM para la Mesa del Comité; documento de la WOSM (preparado por CEPRODOC) sobre el tema "Educación de la juventud para la tolerancia y la paz";

c) UNESCO, Consultas regionales de las organizaciones no gubernamentales internacionales de jóvenes (ONGIJ): la WOSM participó en la organización de las consultas para América Latina, África y Asia. Fue elegida para integrar la Mesa de las tres consultas;

d) OMS: tres seminarios en África y Asia sobre la salud genésica de los jóvenes, para dirigentes de organizaciones no gubernamentales.

1995:

a) UNESCO, vigésima Consulta Mundial Colectiva de ONGIJ, Tokio: la WOSM copresidió la consulta;

b) UNESCO, duodécima Consulta Colectiva de ONGIJ sobre la capacidad de leer y escribir, Tokio: la WOSM copresidió la reunión; intervención de la WOSM (preparada por CEPRODOC) sobre el tema "Contribución de la actividad Scout a la alfabetización y la educación básica"; documento de la WOSM (preparado por un consultor) sobre "Función de las ONGIJ en la educación básica";

c) Naciones Unidas, coordinación de ONGIJ acreditada en las oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra, Nairobi, Nueva York y Viena: la WOSM, por intermedio de sus representantes permanentes, desempeñó una función rectora en estos órganos de coordinación.

1996:

a) UNESCO: preparación de la vigésimo primera Consulta Colectiva mundial de ONGIJ, prevista para abril de 1997 en el Centro Interamericano Scout de Santiago, Chile;

b) Naciones Unidas: reunión de París del comité de planificación del segundo período de sesiones del Foro Mundial de la Juventud, del sistema de las Naciones Unidas, programado para noviembre de 1996, en Viena. La WOSM ha sido un miembro activo de este comité desde 1996\*;

---

\* Actividad y/o participación de la WOSM parcial o totalmente financiada por las Naciones Unidas.

c) UNESCO, vigésimo quinta Conferencia de organizaciones no gubernamentales (ONG): la WOSM copresidió esta reunión, en la que completó su mandato en la Mesa.

1997:

a) UNESCO, encuesta sobre la percepción que tienen los jóvenes de la violencia en la pantalla. Estudio realizado en 20 países por la UNESCO y la Universidad de Utrecht con la cooperación operacional de la WOSM;

b) OMS: Memorándum de Entendimiento entre la OMS y la WOSM sobre la iniciación de un Programa de Acción para la Erradicación de la Lepra, suscrito en julio en Ginebra.

#### Cincuentenario de las Naciones Unidas

1995:

a) El Secretario General de la WOSM, Sr. Jacques Moreillon, viajó a Nueva York para reunirse con la Sra. G. M. Sorensen, asesora especial del Secretario General de las Naciones Unidas responsable de coordinar las actividades del cincuentenario. Dos miembros de la Oficina Mundial de los Boy Scouts viajaron a Nueva York para cerciorarse de que se procediera de conformidad con los acuerdos concertados en esta reunión para celebrar el cincuentenario;

b) La WOSM preparó y mandó por correo a todos sus miembros un folleto especial de seis páginas sobre Scouting and the Fiftieth Anniversary of the United Nations, con información sobre las Naciones Unidas e ideas para las actividades de los Scout destinadas a celebrar el aniversario. Este folleto tiene un suplemento sobre las principales realizaciones de las Naciones Unidas desde 1945, así como una reproducción del logotipo creado especialmente por la WOSM de conformidad con las Naciones Unidas;

c) Naciones Unidas: Foro Mundial de la Juventud organizado por la ciudad de Ginebra y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra con ocasión del cincuentenario, con 220 participantes de 70 países, incluidos 34 Scouts; la WOSM fue uno de los principales organizadores;

d) Naciones Unidas: representantes de la WOSM en Ginebra, Nueva York y Viena tomaron parte en las celebraciones organizadas por las tres oficinas de la Organización;

e) En el Festival Mundial Scout de los Países Bajos, Scouting Nederland celebró una conferencia satélite con el Secretario General de las Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali, que de esa forma pudo hablar con Scouts en el Festival. En esa ocasión recordó su presencia en Holanda en 1937 como Scout egipcio, en el Quinto Festival Mundial Scout.



1995:

La WOSM publicó en World Scouting News varios artículos sobre el cincuentenario, principalmente sobre actividades realizadas por asociaciones miembros (vol. 26 y 27).

Documentos sobre las Naciones Unidas y sus organismos especializados,  
o publicados por ellos, enviados a los miembros de la WOSM

Los documentos son los siguientes:

a) 1993: WHO Health Education Award in the Area of Primary Health Care, circular 23/93;

b) 1994: Scouting and the Fiftieth Anniversary of the United Nations, circular 14/94; "follow-up activities to the International Consultation of INGYOs on population and development", circular 26/94;

c) 1995: World Health Day, circular 5/95; Oral Rehydration Therapy Kit, circular 9/95; Passport for the Future, con carta con directrices de las Naciones Unidas y folleto, circular 20/95; Scouting and Refugees, con el protocolo acordado entre la ACNUR y la WOSM, el vídeo Learning Peace, cartel y folleto, circular 28/95;

d) 1996: Declaración de Principios sobre la Tolerancia, aprobada en el vigésimo octavo período de sesiones de la Conferencia General de la UNESCO, circular 11/96; Programa de acción mundial para los jóvenes hasta el año 2000 y años subsiguientes, aprobado por la Asamblea General el 14 de diciembre de 1995, circular 20/96;

e) 1997: Scouting involvement in the Elimination of Leprosy, acuerdo con la OMS, circular 22/97; The Education of Young People, discurso del Secretario General de la WOSM en la Conferencia General de la UNESCO, circular 30/97; "Scouts target land mines", World Scouting Newsletter, 29.3; "Update: scouting and refugees", World Scouting Newsletter, 29.1; "FNUAP essay contest", World Scouting Newsletter, 29.1; "Scouts help UNESCO study violence", World Scouting Newsletter, 28.6; "Scouting and community development: 24 years of cooperation with United Nations agencies", World Scouting Newsletter, 28.6.

Condición jurídica de la WOSM frente a las Naciones Unidas  
y sus organismos especializados

ECOSOC categoría consultiva especial desde 1947; categoría consultiva general curso

FAO categoría de enlace

ACNUR categoría de contacto oficial; acuerdo de cooperación suscrito en agosto de 1995

OIT/IPEC categoría de contacto oficial

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) - protección del emblema de la WOSM (Acuerdo de Madrid) desde 1989

OMS categoría consultiva desde 1987

PNUMA categoría B consultiva desde 1970, categoría A desde 1991, categoría consultiva en la nueva clasificación de organizaciones no gubernamentales desde 1996

UNICEF categoría consultiva desde 1983. La WOSM presidió el Comité Permanente de las ONG desde 1985 hasta 1989. Acuerdo específico sobre cooperación (TRO) firmado en mayo de 1994

-----